



Laboratorium SGS Polska  
Pracownia Środowiskowa  
43-200 Pszczyna  
ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/5



AB 313

Pszczyna 2025-08-18

## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/96411/08/2025



|                                                                               |                                                                                             |                                                     |                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>Zleceniodawca</b>                                                          |                                                                                             |                                                     | <b>ID: 1667</b>                                        |
| Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej<br>ul. Zawodzie 19C<br>34-460 Szczawnica |                                                                                             |                                                     |                                                        |
| <b>Podstawa realizacji</b>                                                    |                                                                                             |                                                     |                                                        |
| Umowa z dnia: 2025-01-03 nr 1/2025, numer systemowy: 25001581                 |                                                                                             |                                                     |                                                        |
| <b>Obszar badań:</b>                                                          | obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017r. poz. 2294) |                                                     |                                                        |
| <b>Cel badań:</b>                                                             | potwierdzenie spełnienia wymagań                                                            |                                                     |                                                        |
| <b>Opis próbek</b>                                                            |                                                                                             |                                                     |                                                        |
| <b>Nr laboratoryjny próbki</b>                                                | <b>Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy</b>                                              |                                                     | <b>Próbka:</b>                                         |
| 038375/08/2025                                                                | Stacja Uzdatniania Wody<br>ul. Połoniny                                                     |                                                     | Woda uzdatniona                                        |
| <b>Dane związane z pobieraniem próbek</b>                                     |                                                                                             |                                                     |                                                        |
| <b>Nr laboratoryjny próbki</b>                                                | <b>Data pobierania</b>                                                                      | <b>Próbkobiorca</b>                                 | <b>Identyfikacja metody pobierania</b>                 |
| 038375/08/2025                                                                | 2025-08-12, godz.09:18                                                                      | Sebastian Krawczyk - Przedstawiciel<br>Laboratorium | PN-ISO 5667-5:2017-10 (A);<br>PN-EN ISO 19458:2007 (A) |
| <b>Ocena organoleptyczna wykonana podczas pobierania próbki</b>               |                                                                                             |                                                     |                                                        |
| Barwa: brak                                                                   | Mętność: brak                                                                               | Zapach: brak                                        |                                                        |
| Plan pobierania dostępny w Laboratorium na życzenie.                          |                                                                                             |                                                     |                                                        |
| <b>Data rejestracji w laboratorium</b>                                        | <b>Data rozpoczęcia badań</b>                                                               | <b>Data zakończenia badań</b>                       |                                                        |
| 2025-08-12, godz.17:00                                                        | 2025-08-12                                                                                  | 2025-08-18                                          |                                                        |
| <b>Uwagi</b>                                                                  |                                                                                             |                                                     |                                                        |
| Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.       |                                                                                             |                                                     |                                                        |

Sporządził:

Gabriela Tomanek

specjalista ds. projektów środowiskowych

SGS Polska Sp. z o.o.  
Al. Jerozolimskie 146A  
02-305 Warszawa

I&E – Environment, Health & Safety

**Lokalizacje:**

Pszczyna 43-200, Cieszyńska 52a t +48 32 449 2500  
Poznań 60-650, Piątkowska 165 t +48 32 449 2500  
Wrocław 54-424, Muchoborska 18 t +48 32 449 2500 f +48 71 358 7562  
Leżajsk 37-300, Wierzawice 874 t +48 32 449 2500 f +48 17 241 1391  
Szczecin 70-661, Gdańska 16B t +48 91 421 3517

**Laboratoria:**

Pszczyna 43-200, Cieszyńska 52a  
Piła 64-920, Na Leszkowie 4  
Działdowo 13-200, Hallera 35  
Leżajsk 37-300, Wierzawice 874

[www.sgs.com/pl-pl](http://www.sgs.com/pl-pl)

Member of the SGS Group (SGS SA)

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/96411/08/2025

| Oznaczany parametr                                        | Jednostka |  | Identyfikacja metody badawczej      | Wyniki/rezultaty badań (y) | Niepewność rozszerzona (U) | Miejsce wyk. badań | Autoryzował | Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników       |
|-----------------------------------------------------------|-----------|--|-------------------------------------|----------------------------|----------------------------|--------------------|-------------|----------------------------------------------|
|                                                           |           |  |                                     | 038375/08/2025             |                            |                    |             |                                              |
| Chlor wolny                                               | mg/l      |  | PB-DPP-27 (A),(ZLE)                 | 0,08                       | ±0,02                      | TE                 | KM          | ≤ 0,3 <sup>2)</sup> i <sup>3)</sup> z.1C     |
| Chlor ogólny                                              | mg/l      |  | PB-DPP-27 (A)                       | 0,17                       | ±0,04                      | TE                 | KM          | -                                            |
| Ozon                                                      | mg/l      |  | PB-DPP-53 (A),(ZLE)                 | <0,01                      | ±0,01                      | TE                 | KM          | ≤ 0,05 <sup>5)</sup> z.1C                    |
| Chloraminy                                                | mg/l      |  | PB-DPP-27 (A),(ZLE)                 | 0,09                       | ±0,03                      | TE                 | KM          | < 0,5 <sup>2)</sup> z.1D                     |
| Chrom (Cr)                                                | µg/l      |  | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) | <4,0                       | ±0,6                       | PS                 | KM          | ≤ 50                                         |
| Ołów (Pb)                                                 | µg/l      |  | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) | <1,0                       | ±0,2                       | PS                 | KM          | ≤ 10 <sup>4)</sup> z. 1B                     |
| Kadm (Cd)                                                 | µg/l      |  | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) | <0,30                      | ±0,05                      | PS                 | KM          | ≤ 5                                          |
| Miedź (Cu)                                                | mg/l      |  | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) | <0,0020                    | ±0,0003                    | PS                 | KM          | ≤ 2,0 <sup>4)</sup> i <sup>5)</sup> z.1B     |
| Sód (Na)                                                  | mg/l      |  | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) | 2,04                       | ±0,31                      | PS                 | KM          | ≤ 200                                        |
| Magnez (Mg)                                               | mg/l      |  | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) | 7,19                       | ±1,08                      | PS                 | KM          | 7 - 125 <sup>6)</sup> z.1D                   |
| Glin (Aluminium)                                          | µg/l      |  | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) | 57,8                       | ±8,7                       | PS                 | KM          | ≤ 200                                        |
| Mangan (Mn)                                               | µg/l      |  | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) | <4,0                       | ±0,6                       | PS                 | KM          | ≤ 50                                         |
| Żelazo (Fe)                                               | µg/l      |  | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) | <60,0                      | ±9,0                       | PS                 | KM          | ≤ 200                                        |
| Nikiel (Ni)                                               | µg/l      |  | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) | <5,0                       | ±0,8                       | PS                 | KM          | ≤ 20 <sup>4)</sup> z. 1B                     |
| Arsen (As)                                                | µg/l      |  | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) | <1,0                       | ±0,2                       | PS                 | KM          | ≤ 10                                         |
| Srebro (Ag)                                               | mg/l      |  | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) | <0,0020                    | ±0,0003                    | PS                 | KM          | ≤ 0,01 <sup>7)</sup> i <sup>8)</sup> z.1D    |
| Selen (Se)                                                | µg/l      |  | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) | <2,0                       | ±0,3                       | PS                 | KM          | ≤ 10                                         |
| Antymon (Sb)                                              | µg/l      |  | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) | <1,0                       | ±0,2                       | PS                 | KM          | ≤ 5                                          |
| Bor (B)                                                   | mg/l      |  | PN-EN ISO 17294-2:2024-04 (A),(ZPS) | <0,050                     | ±0,008                     | PS                 | KM          | ≤ 1,0                                        |
| Ogólny węgiel organiczny (OWO)                            | mg/l      |  | PN-EN 1484:1999 (A),(ZPS)           | <1,0                       | ±0,2                       | PS                 | KM          | bez nieprawidłowych zmian <sup>8)</sup> z.1C |
| Siarczany (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> )                | mg/l      |  | PN-EN ISO 15923-1:2025-02 (A),(ZPS) | 12,4                       | ±1,9                       | PS                 | KM          | ≤ 250 <sup>6)</sup> z.1C                     |
| Chlorki (Cl <sup>-</sup> )                                | mg/l      |  | PN-EN ISO 15923-1:2025-02 (A),(ZPS) | <2,00                      | ±0,40                      | PS                 | KM          | ≤ 250 <sup>6)</sup> z.1C                     |
| Fluorki (F <sup>-</sup> )                                 | mg/l      |  | PN-EN ISO 15923-1:2025-02 (A),(ZPS) | <0,10                      | ±0,02                      | PS                 | KM          | ≤ 1,5                                        |
| Suma chloranów i chlorynów                                | mg/l      |  | PN-EN ISO 10304-4:2022-08 (A),(ZPS) | <0,20                      | ±0,05                      | PS                 | KM          | ≤ 0,7 <sup>4)</sup> z.1D                     |
| Utlenialność z KMnO <sub>4</sub> (Indeks nadmanganianowy) | mg/l      |  | PN-EN ISO 8467:2001 (A),(ZPS)       | 0,53                       | ±0,14                      | PS                 | KM          | ≤ 5 <sup>11)</sup> z.1C                      |
| Bromiany                                                  | µg/l      |  | PN-EN ISO 15061:2003 (A),(ZPS)      | <5,0                       | ±1,3                       | PS                 | KM          | ≤ 10 <sup>3)</sup> z.1B                      |
| Amonowy Jon (Jon amonu)                                   | mg/l      |  | PN-EN ISO 15923-1:2025-02 (A),(ZPS) | <0,05                      | ±0,02                      | PS                 | KM          | ≤ 0,50                                       |
| Azotany (NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> )                   | mg/l      |  | PN-EN ISO 15923-1:2025-02 (A),(ZPS) | 6,33                       | ±0,95                      | PS                 | KM          | ≤ 50 <sup>2)</sup> z.1B                      |

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/96411/08/2025

| Oznaczany parametr                                                        | Jednostka               |  | Identyfikacja metody badawczej   | Wyniki/rezultaty badań (y) | Niepewność rozszerzona (U) | Miejsce wyk. badań | Autoryzował | Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników     |
|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--|----------------------------------|----------------------------|----------------------------|--------------------|-------------|--------------------------------------------|
|                                                                           |                         |  |                                  | 038375/08/2025             |                            |                    |             |                                            |
| Cyjanki                                                                   | µg/l                    |  | PN-EN ISO 14403-2:2012 (A),(ZPS) | <15                        | ±4                         | PS                 | KM          | ≤ 50                                       |
| Rtęć (Hg)                                                                 | µg/l                    |  | PN-EN ISO 17852:2009 (A),(ZPS)   | <0,050                     | ±0,013                     | PS                 | KM          | ≤ 1,0                                      |
| Twardość ogólna                                                           | mg CaCO <sub>3</sub> /l |  | ISO/TS 15923-2:2017-10 (A),(ZPS) | 116                        | ±29                        | PS                 | KM          | 60 - 500 <sup>9)</sup> z.1D                |
| Benzo(a)piren                                                             | µg/l                    |  | PB-DAO-13 (A),(ZPS)              | <0,003                     | ±0,001                     | PS                 | KM          | ≤ 0,010                                    |
| Suma wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA) <sup>(v)</sup> | µg/l                    |  | PB-DAO-13 (A),(ZPS)              | <0,024                     | ±0,009                     | PS                 | KM          | ≤ 0,10 <sup>9)</sup> z.1B                  |
| Akryloamid                                                                | µg/l                    |  | PB-DAO-14 (A),(ZPS)              | <0,075                     | ±0,027                     | PS                 | KM          | ≤ 0,10 <sup>1)</sup> z.1B                  |
| Epichlorohydryna                                                          | µg/l                    |  | PN-EN 14207:2005 (A),(ZPS)       | <0,030                     | ±0,011                     | PS                 | KM          | ≤ 0,10 <sup>1)</sup> z.1B                  |
| Benzen                                                                    | µg/l                    |  | PN-ISO 11423-1:2002 (A),(ZPS)    | <0,30                      | ±0,09                      | PS                 | KM          | ≤ 1,0                                      |
| Chlorek winylu                                                            | µg/l                    |  | PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)   | <0,15                      | ±0,06                      | PS                 | KM          | ≤ 0,50 <sup>1)</sup> z.1B                  |
| Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu                                    | µg/l                    |  | PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)   | <2,0                       | ±0,6                       | PS                 | KM          | ≤ 10                                       |
| 1,2-Dichloroetan                                                          | µg/l                    |  | PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)   | <0,80                      | ±0,24                      | PS                 | KM          | ≤ 3,0                                      |
| Trichlorometan (Chloroform)                                               | mg/l                    |  | PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)   | <0,0010                    | ±0,0003                    | PS                 | KM          | ≤ 0,030 <sup>2)</sup> z.1D                 |
| Bromodichlorometan                                                        | mg/l                    |  | PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)   | <0,0010                    | ±0,0003                    | PS                 | KM          | ≤ 0,015 <sup>2)</sup> z.1D                 |
| Trihalometany - ogółem (suma THM) <sup>(xv)</sup>                         | µg/l                    |  | PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)   | <4,0                       | ±1,2                       | PS                 | KM          | ≤ 100 <sup>3)</sup> i <sup>10)</sup> z.1B  |
| 4,4'-DDD (Pestycyd)                                                       | µg/l                    |  | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | KM          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B  |
| 4,4'-DDE (Pestycyd)                                                       | µg/l                    |  | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | KM          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B  |
| 4,4'-DDT (Pestycyd)                                                       | µg/l                    |  | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | KM          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B  |
| 2,4'-DDD (Pestycyd)                                                       | µg/l                    |  | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | KM          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B  |
| 2,4'-DDE (Pestycyd)                                                       | µg/l                    |  | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | KM          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B  |
| 2,4'-DDT (Pestycyd)                                                       | µg/l                    |  | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | KM          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B  |
| alfa-HCH (Pestycyd)                                                       | µg/l                    |  | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | KM          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B  |
| beta-HCH (Pestycyd)                                                       | µg/l                    |  | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | KM          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B  |
| gamma-HCH (Lindan) (Pestycyd)                                             | µg/l                    |  | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | KM          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B  |
| delta-HCH (Pestycyd)                                                      | µg/l                    |  | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | KM          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B  |
| HCH (suma izomerów alfa, beta, gamma i delta)                             | µg/l                    |  | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,080                     | ±0,029                     | PS                 | KM          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B  |
| Aldryna (Pestycyd)                                                        | µg/l                    |  | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | KM          | ≤ 0,030 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B |
| Dieldryna (Pestycyd)                                                      | µg/l                    |  | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | KM          | ≤ 0,030 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B |
| Endryna (Pestycyd)                                                        | µg/l                    |  | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | KM          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B  |
| Aldehyd endryny (Pestycyd)                                                | µg/l                    |  | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | KM          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B  |
| Izodryna (Pestycyd)                                                       | µg/l                    |  | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | KM          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B  |
| Heptachlor (Pestycyd)                                                     | µg/l                    |  | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | KM          | ≤ 0,030 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B |
| Epoksyd heptachloru (Pestycyd)                                            | µg/l                    |  | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | KM          | ≤ 0,030 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B |
| Metoksychlor (Pestycyd)                                                   | µg/l                    |  | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | KM          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B  |
| cis-Chlordan (Pestycyd)                                                   | µg/l                    |  | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | KM          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B  |
| trans-Chlordan (Pestycyd)                                                 | µg/l                    |  | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | KM          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B  |
| Pentachlorobenzen (Pestycyd)                                              | µg/l                    |  | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | KM          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B  |
| Heksachlorobenzen (Pestycyd)                                              | µg/l                    |  | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | KM          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i <sup>7)</sup> z.1B  |
| DDT/DDE/DDD - suma izomerów <sup>(xii)</sup>                              | µg/l                    |  | PN-EN ISO 6468:2002 (A)          | <0,12                      | ±0,05                      | PS                 | KM          | -                                          |
| Suma pestycydów <sup>(x)</sup>                                            | µg/l                    |  | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,44                      | ±0,16                      | PS                 | KM          | ≤ 0,50 <sup>6)</sup> i <sup>8)</sup> z.1B  |
| Liczba enterokoków kałowych                                               | jtK/100ml               |  | PN-EN ISO 7899-2:2004 (A),(ZLE)  | 0                          | -                          | LE                 | KL          | 0                                          |

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/96411/08/2025

| Oznaczany parametr                                | Jednostka | Identyfikacja metody badawczej    | Wyniki/rezultaty badań (y) | Niepewność rozszerzona (U) | Miejsce uwik. harców | Autoryzował | Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników |
|---------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------|-------------|----------------------------------------|
|                                                   |           |                                   | 038375/08/2025             |                            |                      |             |                                        |
| Liczba Clostridium perfringens łącznie ze sporami | jtk/100ml | PN EN ISO 14189:2016-10 (A),(ZLE) | 0                          | -                          | LE                   | KL          | 0 <sup>3)</sup> z.1C                   |

jtk/100ml - liczba jednostek tworzących kolonie w 100 ml

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

2) i 3) z.1C

W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami; Dopuszczalne stężenie wolnego chloru w zbiorniku magazynującym wodę w środkach transportu lądowego, powietrznego lub wodnego wynosi 0,3-0,5 mg/l.

4) i 5) z.1B

Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń;

6) z.1D

Wartość dopuszczalna, jeżeli nie powoduje zmiany barwy wody spowodowanej agresywnością korozyjną wody dla rur miedzianych. Nie więcej niż 30 mg/l magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/l; wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania minimalnej zawartości podanej w niniejszym załączniku przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.

7) i 8) z.1D

W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli materiały i wyroby stosowane do dystrybucji i uzdatniania wody zawierają dodatek srebra; Dopuszczalny zakres wartości dla ciepłej wody dezynfekowanej jonami srebra w budynkach zamieszkania zbiorowego może wynosić do 0,05 mg/l.

8) z.1C

Nie musi być oznaczany dla produkcji wody mniejszych niż 10000 m<sup>3</sup> dziennie.

11) z.1C

Nie musi być oznaczany, jeśli badane jest OWO.

3) z.1B

W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości

4) z.1D

W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana dwutlenkiem chloru.

6) i 8) z.1B

Termin "pestycydy" obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akarycydy, algicydy, rodentocydy, slimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Należy oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać w danej strefie zaopatrzenia w wodę. Suma pestycydów oznacza sumę poszczególnych pestycydów wykrytych i oznaczonych ilościowo w ramach monitoringu.

3) i 10) z.1B

W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości. Trihalometany - ogółem (suma THM) - wartość oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan (bromoform).

6) z.1C

Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.

2) z.1B

Warunek: [azotany]/50+[azotyny]/3<=1,gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów (NO<sub>3</sub>) i azotynów (NO<sub>2</sub>) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l.

4) z.1B

Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń.

2) z.1D

W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami.

3) z.1C

Należy badać w wodzie pochodzącej z ujęć powierzchniowych i mieszanych, a w przypadku przekroczenia dopuszczalnych wartości należy zbadać, czy nie ma zagrożenia dla zdrowia ludzkiego wynikającego z obecności innych mikroorganizmów chorobotwórczych, np. Cryptosporidium.

6) i 7) z.1B

Termin "pestycydy" obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akarycydy, algicydy, rodentocydy, slimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Należy oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać w danej strefie zaopatrzenia w wodę.

Wartość stosuje się do każdego poszczególnego pestycydu. W przypadku aldryny, dieldryny, heptachloru i epoksydu heptachloru NDS wynosi 0,030 µg/l.

5) z.1C

W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli ozon jest stosowany w procesie uzdatniania wody

9) z.1D

W przeliczeniu na węglan wapnia; wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest to wartość pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania, przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.

1) z.1B

Wartość odnosi się do stężenia pozostałości monomeru w wodzie, obliczonego zgodnie ze specyfikacjami maksymalnego uwalniania z odpowiedniego polimeru w kontakcie z wodą.

2) z.1D

W punkcie czerpalnym u konsumenta jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami

9) z.1B

Wartość oznacza sumę stężeń wyszczególnionych związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren.

SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/96411/08/2025

| Norma/procedura badawcza | Data, wersja i/lub informacje dodatkowe                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PB-DPP-27                | Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 21.01.2021 r.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| PB-DPP-53                | Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 21.01.2021 r.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| PB-DAO-13                | Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 23.02.2021                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| PB-DAO-13                | Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 23.02.2021; <sup>(v)</sup> Suma WWA jako suma stężeń związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren                                                                                                                                                        |
| PB-DAO-14                | Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 23.02.2021                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| PN-EN ISO 10301:2002     | <sup>(xv)</sup> Suma trihalometanów (THM) jako suma stężeń związków: trichlorometan, bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan                                                                                                                                                                                                 |
| PN-EN ISO 6468:2002      | <sup>(xii)</sup> Suma stężeń izomerów: 2,4'-DDT; 4,4'-DDT; 2,4'-DDE; 4,4'-DDE; 2,4'-DDD; 4,4'-DDD.                                                                                                                                                                                                                                         |
| PN-EN ISO 6468:2002      | <sup>(x)</sup> Suma pestycydów jako suma stężeń związków: 4,4'-DDD; 4,4'-DDE; 4,4'-DDT; 2,4'-DDD; 2,4'-DDE; 2,4'-DDT; alfa-HCH, beta-HCH, gamma-HCH, delta-HCH, pentachlorobenzen, heksachlorobenzen, aldryna, dieldryna, endryna, aldehyd endryny, izodryna, heptachlor, epoksyd heptachloru, metoksychlor, cis-chlordan, trans-chlordan) |

Objaśnienia:

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313, ZPS - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Tychy, decyzja nr NS-HK.9011.4.48.2024 z dnia 04.11.2024r.), ZLE - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Leżajsk, decyzja nr PSK.9020.12.1.2025 z dnia 15.01.2025r.)

Miejsce wykonania badań: TE - teren; PS - Pszczyna; LE - Leżajsk

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochylą; mogą one wpływać na ważność wyników.

Rezultaty badania wskazane w kolumnie „Wyniki/rezultaty badań (y)” poprzedzone znakiem (<) oznaczają uzyskanie wyniku poza dolnym zakresem pomiarowym metody, gdzie podana wartość to dolna granica oznaczalności (y) wraz z odpowiadającą tej wartości niepewnością (y±U) (w przypadku ilościowych analiz fizykochemicznych).

Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik k=2, zapewniając poziom ufności około 95%. Niepewność podano dla analizy. Niepewność pobierania próbki wynosi 25%.

Autoryzował:

KL - mgr Katarzyna Łebek - Specjalista

KM - mgr inż. Marcin Kuś - Kierownik Operacyjny Laboratorium

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <https://www.sgs.pl/pl-pl/terms-and-conditions>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa. Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.